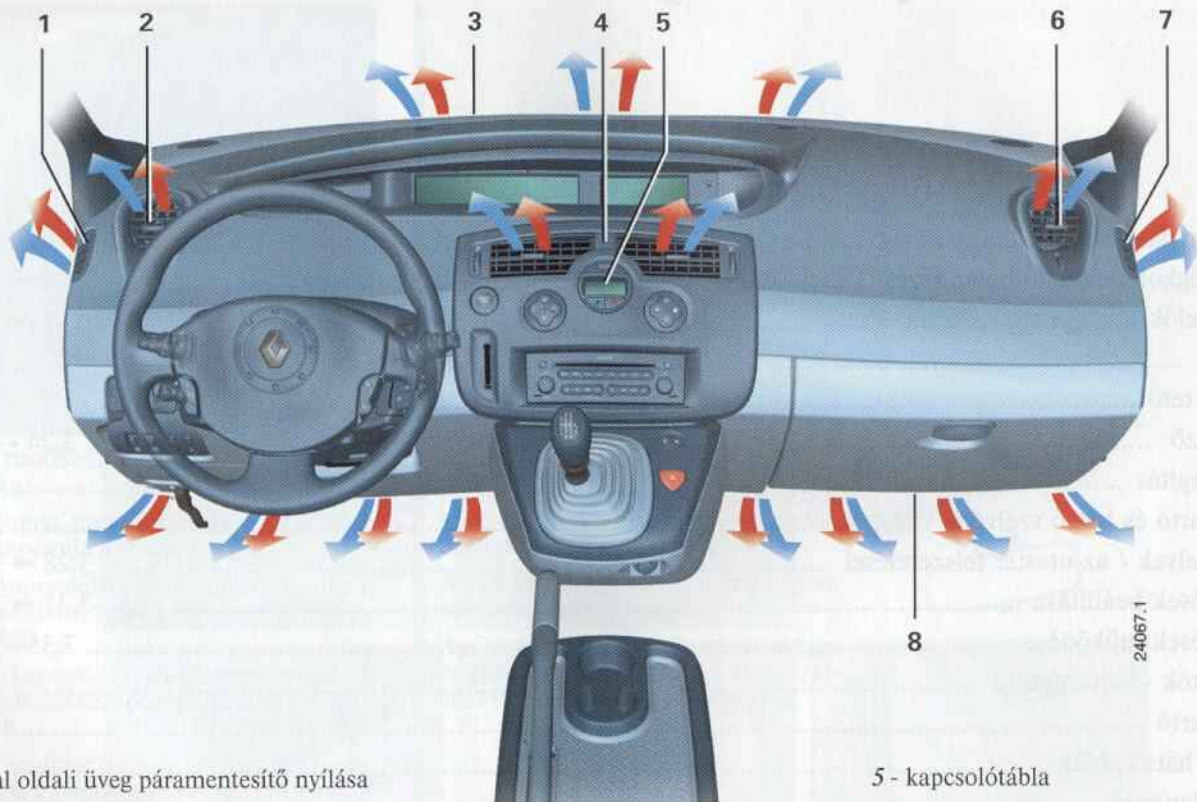


3. fejezet: Kényelmi berendezések

Szellőzőnyílások	3.02 - 3.03
Fűtés / légkondicionáló berendezés	3.04 → 3.16
Ablakemelők	3.17 → 3.21
Szélvédő	3.21
Nyitható tető	3.22 - 3.23
Napellenző	3.24 - 3.25
Belső világítás	3.26
Csomagtartó és hátsó szélvédő világítása	3.27
Rakodóhelyek / az utastér felszerelése	3.28 → 3.30
Hátsó ülések beállítása	3.31 → 3.34
Hátsó ülések működése	3.35 - 3.42
Hamutartók - Szivargyűjtő	3.43
Csomagtartó	3.44
Nyitható hátsó ablak	3.45
Hátsó kalaptartó	3.46
Csomagtérfedél	3.47
Csomagszállítás a csomagtartóban	3.48
Elválasztóháló	3.49 - 3.50
Tetőrúd	3.51

SZELLŐZŐNYÍLÁSOK



1 - bal oldali üveg páramentesítő nyílása

2 - oldalsó szellőzőnyílás

3 - szélvédő-páramentesítő nyílás

4 - középső szellőzőnyílások

5 - kapcsolótábla

6 - oldalsó szellőzőnyílások


7 - jobb oldali üveg páramentesítő nyílása


8 - lábütés nyílása

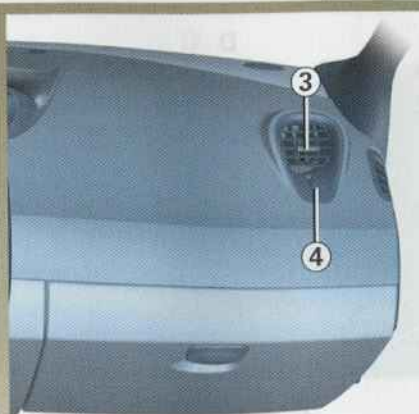


Mennyiség

Használja a szabályozókereket (1) vagy (4) (az ellenállási ponton túlhaladva).

 : teljesen nyitott helyzet

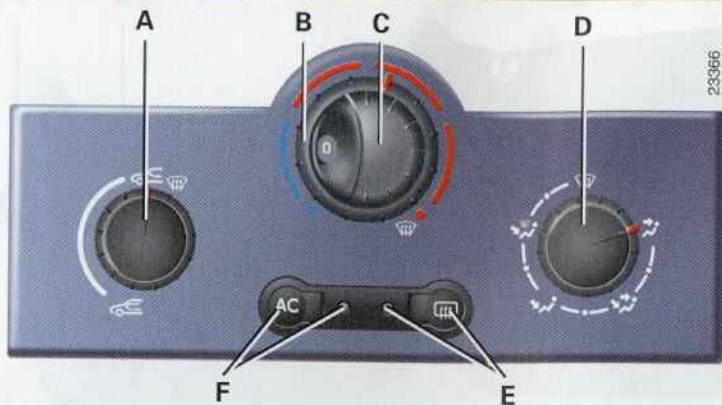
 : zárt helyzet



Irány

Jobb/bal: használja a kart (2) vagy (3).

Fel/le: húzza fel vagy nyomja le a kart (2) vagy (3).



Kapcsolók

A - Belső levegőkeringető kapcsoló

B - Levegőhőmérséklet szabályozása

C - A ventilátor fordulatszámának szabályozógombja

D - Az utastérbe befújít levegőmennyiség szabályozása

E - A hátsó szélvédő és a visszapillantó tükrök jégmentesítésének és páramentesítésének kapcsolója és visszajelző lámpája

F - A légkondicionáló berendezés kapcsolója és a működését jelző visszajelző lámpa (gépkocsitól függetlenül)

A levegő hőmérsékletének szabályozása

Fordítsa a kapcsolót **(B)** a kívánt hőmérsékletnek megfelelő állásba. A mutató minél jobban közelít a piros részhez, annál magasabb lesz a hőmérséklet.

Ha a légkondicionáló berendezést hosszabb időn keresztül használja, akkor lehet, hogy fájni fog. Ezen úgy javíthat, hogy meleg levegőt enged be (forgassa a kapcsolót **(B)** jobbra).



A levegő elosztása az utastérben
A kapcsoló mozgatásával (D) hozza a mutatót a megfelelő helyzetbe.

Helyzet

A levegő ilyenkor csak az első szélvédő és az oldalablakok páramentesítő nyílásain áramlik.

Helyzet

A levegő az első szélvédő és az első oldalablakok páramentesítő nyílásain át, és az utasok lába felé áramlik.
Ez a helyzet ajánlott hideg időben.

Helyzet

Az összes beáramló levegő az utasok lába felé áramlik.

Helyzet

A levegő az összes levegőnyílás, valamint az utasok lába felé áramlik.
Ez a helyzet ajánlott meleg időben.

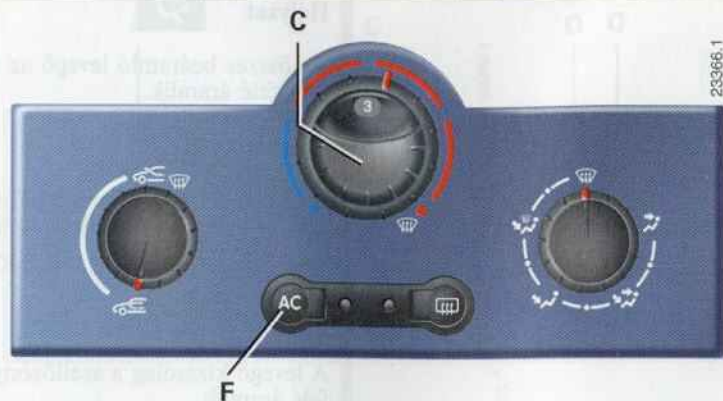
Helyzet

A levegő kizárólag a szellőzőnyílások felé áramlik.

Megjegyzés: a gyors páramentesítés érdekében állítsa a kapcsolókat a megfelelő helyzetbe ():

- külső levegő,
- maximális hőmérséklet,
- páramentesítés.

A légkondicionáló berendezés használata meggyorsíthatja a párátlanítást.



A ventilátor fordulatszámának szabályozása

Normál használat

A szellőzés bekapcsolásához, és a szellőzés erősségének beállításához forgassa a kapcsolót **(C)** a négy helyzet közül az egyikbe.

A legkisebb szellőzéshez az **(1)** és a legerősebb szellőzéshez a **(4)** helyzetet válassza.

0 állás

Ebben a helyzetben:

- a légkondicionálás automatikusan leáll még akkor is, ha a kapcsoló **(F)** be van kapcsolva (a visszajelző világít);
- az utastérbe befűjt levegő szellőzési sebessége nulla;
- haladáskor azért kis mennyiségű levegő áramolhat az utastérbe.

Ezt az állást a szokásos használatnál mellőzni kell.



A belső levegőkeringetés bekapcsolása (az utastér szigetelésével)

Forgassa a kapcsolót (A) a belső keringtetés szimbóluma felé (☞).

A berendezés újrakeringteti az utastér levegőjét úgy, hogy nem kever hozzá külső levegőt.

A belső levegő keringetése lehetővé teszi:

- a külső levegőtől való elszigetelést (szennyezett levegőjű területen való közlekedés stb.);
- az utastér kívánt hőmérsékletének mielőbbi elérését.

Ennek a helyzetnek a hosszabb igénybevétele páráképződéshez vezethet az oldalablakokon és a szélvédőn, valamint az utastér nem cserélődő levegője miatt rossz közérzetet idézhet elő.

Amint tehát nincs szükség a belső levegőkeringtetésre, tanácsos a kapcsoló (A) ismételt elforgatásával a szokásos üzemmódra (külső levegő) visszaállni.



Kapcsolók

- 1 - "Jó kilátás" kapcsoló az ablakok páramentesítésére és jégmentesítésére
- 2 - A "Jó kilátás" funkció visszajelző lámpája.
- 3 - A légkondicionáló berendezés ki- és bekapcsolója
- 4 és 7 - A levegő hőmérsékletének szabályozása

5 - Kijelző

6 - Az automata üzemmód ki- és bekapcsolója

8 és 10 - Az utastéri levegőelosztás szabályozása

9 és 11 - A ventilátor fordulatszámának szabályozása

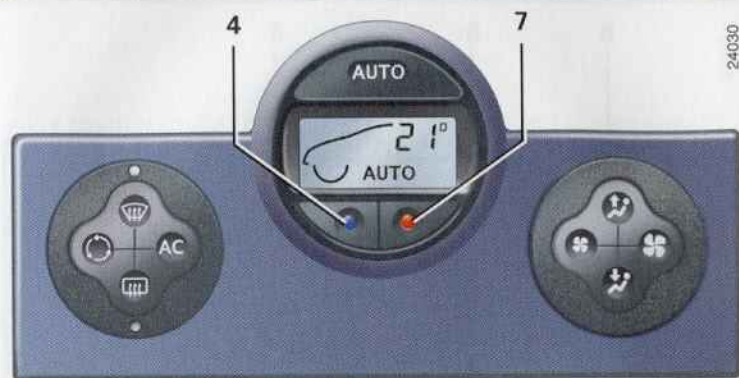
12 - A hátsó szélvédő és a fűthető viszszaállító tükrök jégmentesítése (gépkocsitól függően)

13 - A hátsó szélvédő jégmentesítéséhez tartozó visszajelző lámpa

14 - Belső levegőkeringetés kapcsolója

A kapcsolók (1) és (12) működést visszajelző lámpákkal vannak ellátva (2) és (13):

- ha a visszajelző világít, a funkció működik,
- ha a visszajelző nem világít, a funkció nem működik.



A környezet kényelme: automata üzemmód

Az automata légkondicionálás biztosítja (szélsőséges körülményeket kivéve) a környezet kényelmét az utastérben és a jó kilátást.

Csak a hőmérséklet és az AUTO szimbólum jelenik meg

Az automata üzemmód által vezérelt funkciók nem jelennek meg.

- a hőmérséklet növeléséhez nyomja meg a gombot (7);
- a hőmérséklet csökkentéséhez nyomja meg a gombot (4);

A legalacsonyabb "15 °C" vagy a legmagasabb "27 °C" hőmérséklet mindkét oldalon való beállítása a leghidegebb vagy legmelegebb fokozatot teszi lehetővé a külső hőmérséklettől függetlenül.

Automata üzemmódban (az AUTO visszajelző lámpa világít a kijelzőn) a légkondicionáló berendezés összes funkciója a rendszer ellenőrzése alatt áll.

Ha bizonyos funkciókat módosít, az AUTO visszajelző kialszik. Csak a módosított funkció kerül ki az automata rendszer ellenőrzése alól.

A környezet kényelme: automata üzemmód (folytatás)

Működés

A megfelelő kényelemérzet kialakításához és fenntartásához, és a jó kilátás fenntartásához a rendszer befo-lyásolja:

- a ventilátor fordulatszámát;
- a levegő elosztását;
- a belső levegőkeringetés kezelését;
- a légkondicionálás bekapcsolását és kikapcsolását;
- a levegő hőmérsékletét.

A kijelzett hőmérsékleti értékek meghatározott komfortfokozatot jelentenek.

A jármű hideg vagy meleg időben történő indításakor a kijelzett érték növe- lése vagy csökkentése semmi esetre sem segíti a komfortérzet gyorsabb elérését, hiszen a rendszer a kijelzett komfortfokozattól függetlenül opti- malizálja a hőmérséklet csökkentését vagy növelését (a szellőzés nem azon- nal a maximális sebességen indul: fokozatosan növekszik mindaddig, amíg a víz hőmérséklet eléri a megfe- lelő értéket, ez pedig néhány másod- perctől több percig is eltarthat).

Hacsak nem különösen zavaró, a műszerfali szellőzőnyílásokat állan- dóan nyitva kell tartani.



Az automata üzemmód módosítása

A rendszer szokásos üzemmódja az automata üzemmód, de Önnek módjában áll a rendszer által felajánlott beállításokon (levegőelosztás stb.) változtatni; a módosítási lehetőségek leírását a következő oldalakon találja.

A levegő elosztása az utastérben

A levegő elosztásához öt kombináció áll rendelkezésre, amelyek közül a gombok (8) és (10) egymás utáni lenyomásával lehet választani. A kijelzőn nyilak (5) mutatják, hogy melyik kombinációt választotta:

Helyzet

A levegő ilyenkor csak az első szélvédő és az oldalablakok páramentesítő nyílásain áramlik.

Helyzet

A levegő az első szélvédő és az első oldalablakok páramentesítő nyílásain át, és az utasok lába felé áramlik.

Helyzet

A levegő kizárólag a szellőzőnyílások felé áramlik.

Helyzet

A levegő az összes levegőnyílás, valamint az utasok lába felé áramlik.

Helyzet

A levegő az utasok lába felé áramlik.

A levegőelosztás kézi beállításakor a kijelzőn (5) kialszik a működést visszajelző lámpa (automata üzemmód), a rendszer ekkor csak a levegőelosztást nem ellenőrzi.

Az automata üzemmódba való visszatéréshez nyomja meg a gombot (6).

A ventilátor fordulatszámának módosítása

Az automata üzemmódban a rendszer felügyeli a ventilátor fordulatszámát, amely a legoptimálisabb a megfelelő komfortfokozat eléréséhez és megtartásához.

Ha megnyomja a gombokat (9) és (11), akkor kilép az automata üzemmódból.

Ezek a gombok lehetővé teszik a ventilátor fordulatszámának növelését vagy csökkentését.

A légkondicionálás bekapcsolása vagy kikapcsolása

Automata üzemmódban a rendszer felügyeli a légkondicionálás bekapcsolását és kikapcsolását a külső időjárási viszonyoknak megfelelően.

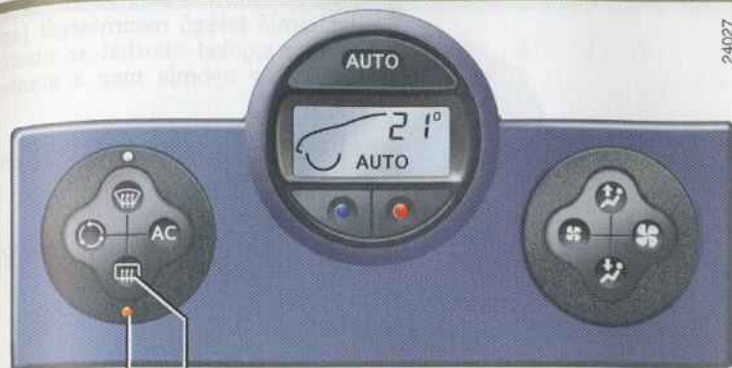
Ha megnyomja a gombokat (3), akkor kilép az automata üzemmódból: a kijelző (5) AUTO visszajelző lámpája elalszik.

A gomb (3) a légkondicionáló berendezés bekapcsolására (a kijelző visszajelző lámpája világít) vagy kikapcsolására (a visszajelző lámpa kialszik) szolgál.



Megjegyzés: a "jó kilátás" üzemmód a légkondicionálás bekapcsolását is eredményezi (visszajelző világít). Az automata üzemmódba való visszatéréshez nyomja meg a gombot (6).

Automata üzemmódban, ha kint hideg van, a ventilátor nem indul mindig a maximális fordulatszámmal: a fordulatszám akkor emelkedik, amikor a motor hőmérséklete elegendő az utaster levegőjének fűtéséhez. Ez néhány másodperctől több percig is eltarthat.



24027

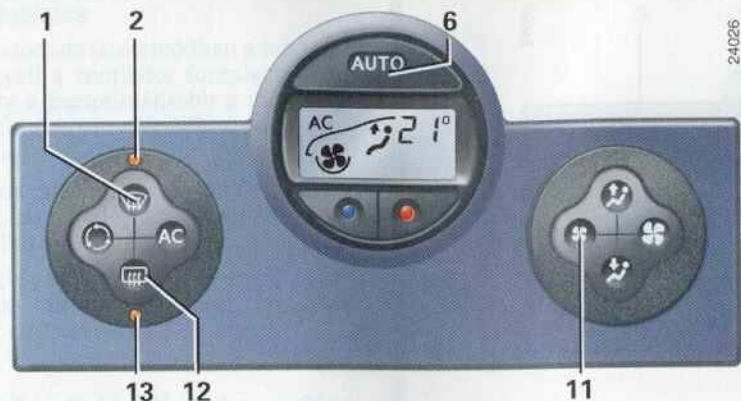
13 12

A hátsó szélvédő páramentesítése és jégmentesítése

Ha megnyomja a gombot (12), a működést visszajelző lámpa (13) kigyullad.

Ez a funkció lehetővé teszi a hátsó szélvédő és a fűthető visszapillantó tükrök gyors elektromos páramentesítését.

Ebből a funkcióból úgy léphet ki, hogy újra megnyomja a gombot (12). Ennek hiányában a páramentesítés automatikusan áll le.



“Jó kilátás” funkció

Ha megnyomja a gombot (1), a működést visszajelző lámpa (2) kigyullad.

Az AUTO gomb visszajelző lámpája (amely a kijelzőn található) kialszik.

Ez a funkció a szélvédő, az első oldalablakok, és a visszapillantó tükrök gyors jégtelenítését és páramentesítését teszi lehetővé.

A légkondicionálás automatikus bekapcsolódását eredményezi, megszüntetve a levegőkeringetés és a hátsó szélvédőfűtés működését (visszajelző lámpa (13)).

Nyomja meg a gombot (12) akkor, ha nem akarja a hátsó szélvédőfűtést működtetni; a visszajelző lámpa (13) kialszik.

Megjegyzések: ha csökkenteni akarja a beáramló levegő mennyiségét (ami bizonyos zajokat okozhat az utastérben), akkor nyomja meg a gombot (11).

Ebből a funkcióból úgy tud kilépni, hogy megnyomja:

- még egyszer a gombot (1),
- a gombot (6) (az AUTO visszajelző lámpa kigyullad a kijelzőn).



A belső levegőkeringetés használata

Ha egyszer nyomja meg a gombot (14), akkor bekapcsolódik a belső levegőkeringetés (a kijelzőn kigyullad a szimbólum).

A levegőkeringetés közben kívülről nem jut levegő az utastérbe, hanem az utastér levegőjének keringetése történik.

A levegőkeringetés lehetővé teszi, hogy a külső hatásoktól elszigetelje az utastérét (szennyezett területen való áthaladás stb.).

A kapcsoló ezen állásának hosszantartó használata a nem cserélődő levegő miatt szagok, az ablakokon pedig pára megjelenésével járhat.

Tanácsos tehát visszatérni a normál működéshez (külső levegő vagy automatikus levegőkeringetés) újra megnyomva a gombot (14), ha már a belső levegő keringetése nem szükséges.

Nem képződik hideg levegő

Ellenőrizze a kapcsolók megfelelő helyzetét és a biztosítékok állapotát. Ha ez nem vezet eredményre, kapcsolja ki a légkondicionálót (a visszajelző elalszik) és forduljon a RENAULT szakszervizhez!

Ne nyissa ki a hűtőközeg rendszerét.

Fogyasztás

Ha a légkondicionálás be van kapcsolva, az üzemanyagfogyasztás emelkedése normális jelenség (különösen városban).

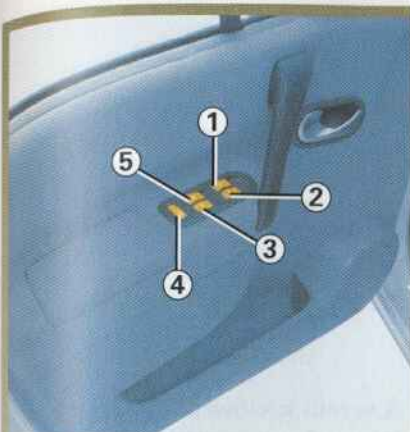
A légkondicionáló berendezés kifogástalan működésének fenntartása érdekében időnként télen is használja.

Működési rendellenesség

Ha a jégmentesítés, a páramentesítés vagy a légkondicionálás hatásfoka csökken, akkor ennek az lehet az oka, hogy az utastéri szűrőbetét piszkos (az időszakos cseréire vonatkozó előírásokat lásd a gépkocsi karbantartási füzetében).

Általában működési rendellenesség esetén forduljon RENAULT szakszervizhez.

A légkondicionálás hosszabb használata után normális jelenség, ha a jármű alatt kondenzvíz megjelenését tapasztaljuk.



Bekapcsolt gyújtással

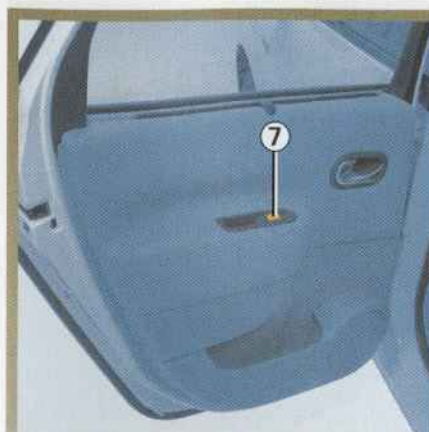
- Nyomja meg az illető ablak kapcsolóját, hogy az üveg a kívánt szintre süllyedjen (megjegyzés: a hátsó ablakok üvegei nem süllyednek le teljesen);
- húzza fel az illető ablak kapcsolóját, hogy az üveg a kívánt szintre emelkedjen.



A vezetőülésnél

Nyomja meg a következő kapcsolók valamelyikét:

- **1** a vezetőoldali ablak esetén,
- **2** az utasoldali ablak esetén,
- **3** és **5** a hátsó ablakok esetén.





Az első utasülésnél
Nyomja meg a kapcsolót (6).



A hátsó üléseknél
Nyomja meg a kapcsolót (7).



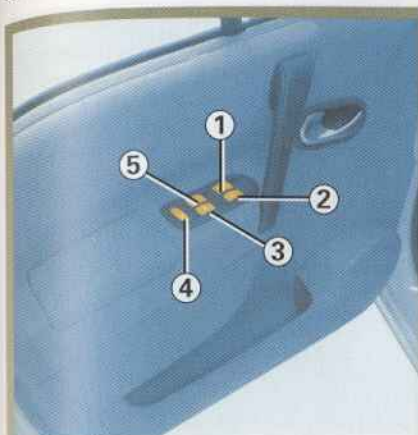
A gyermekek biztonsága
A kapcsoló (4) letiltja a hátsó ajtók és a hátsó elektromos ablakemelők működését.

A vezető felelőssége

Ne hagyja soha a RENAULT kártyát a járműben, ha ott gyermek (vagy állat) marad. Ezek véletlenül is működésbe hozhatják az elektromos ablakemelőket, és valamelyik testrészüket (nyak, kar, kéz stb.) becsíphetik. Súlyos sérülések is előfordulhatnak.

Becsípődés esetén azonnal fordítsa meg a mozgásirányt az adott kapcsoló megnyomásával.

EGYSZERI GOMBNYOMÁSOS (IMPULZUSOS) ELEKTROMOS ABLAKEMELŐK



Az egyszeri gombnyomásos üzemmód az ablakemelőkhöz korábban ismertetett funkcióihoz kapcsolódik.

Ha létezik a járműben, akkor a következőkhöz kapcsolódhat:

- csak a vezetőoldali ablakhoz;
- vagy minden ablakhoz.

Használja a kapcsolókat (1), (2), (3), (5), (6) vagy (7).

A rendszer működése:

- bekapcsolt gyújtással;
- kikapcsolt gyújtás mellett a vezetőoldali ajtó kinyitásáig (körülbelül 20 perc).



A gyermekek biztonsága

A kapcsoló (4) letiltja a hátsó ajtókat és a hátsó elektromos ablakemelőket működését.

A vezető felelőssége

Ne hagyja soha a RENAULT kártyát a járműben, ha ott gyermek (vagy állat) marad. Ezek véletlenül is működésbe hozhatják az elektromos ablakemelőket, és valamelyik testrészüket (nyak, kar, kéz stb.) becsíphetik. Súlyos sérülések is előfordulhatnak.

Becsípődés esetén azonnal fordítsa meg a mozgásirányt az adott kapcsoló megnyomásával.

Nem egyszeri gombnyomásos üzemmód

- Nyomja meg a megfelelő kapcsolót az ablak leeresztéséhez, majd a kívánt magasság elérésekor engedje el.
- Húzza felfelé a megfelelő kapcsolót az ablak felemeléséhez, majd a kívánt magasság elérésekor engedje el.

Egyszeri gombnyomásos üzemmód

- Nyomja meg röviden az érintett kapcsolót: az ablak teljesen leereszkedik.
- Húzza fel röviden az érintett kapcsolót: az ablak teljesen felemelkedik.

Ha a működés közben megnyomja a kapcsolót, az üveg mozgása megáll.

Az ablakok zárása távirányítással

(az impulzusos ablakemelővel felszerelt gépkocsik esetében).

Ha kívülről zárja be az ajtókat, és egymás után kétszer megnyomja a RENAULT kártya zárógombját, vagy az ajtók, vagy a csomagtartó gombját (szabad kéz üzemmódban), az ablakok automatikusan bezáródnak.

Különleges jellemző

A biztonság érdekében az ablak erőháttárolóval van felszerelve; ha az üveg akadályba ütközik, amikor a végállásba ér (pl. valakinek az ujjja, egy állat mancsa, egy faág stb.), akkor megáll, és visszamegy néhány centimétert.

Működési rendellenességek

Az ablakzárás működésképtelensége esetén a rendszer átvált nem impulzusos üzemmódba: nyomkodja a kérdéses kapcsolót az ablak záródásáig, majd tartsa benyomva a kapcsolót (továbbra is a zárási oldalon) egy másodpercig, a rendszer inicializálása érdekében.

Ha szükséges, keresse fel a RENAULT szervizt!



Kézi ablakemelők

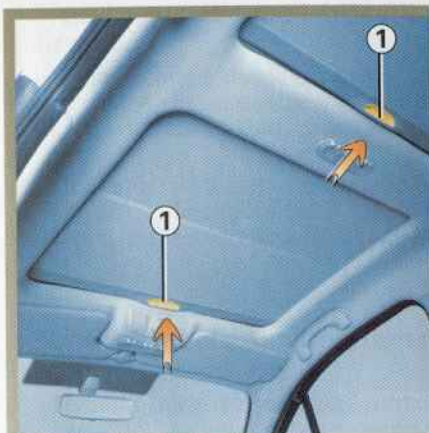
Használja a hajtókart (1).



Hővisszaverő szélvédő (gépkocsitól függően)

Ez a felület úgy korlátozza a hősugarak behatolását, hogy visszaveri azokat (különösen infravörös sugarak esetén).

A különböző kártyák elhelyezésére kétféle lehetőség van (például autópálya-matrica, parkolójegy stb.), a visszapillantó tükör két oldalán (2).



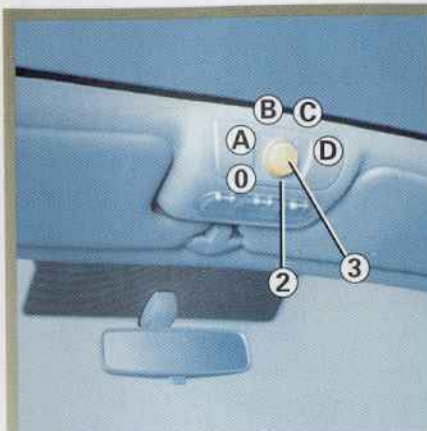
Napellenző ponyva

A napellenző ponyvát mindig akkor mozgassa, amikor a nyitható tető zárva van:

- a napellenző ponyva kinyitása: tolja a fogantyút felfelé (1), majd kísérfje végig a napellenző ponyvát egészen a feltekerő szerkezetig;
- a napellenző ponyva bezárása: húzza a fogantyút (1) addig, amíg a retesz be nem kattán.

A nyitható tető billentése

- kinyitás: nyissa ki a napellenző ponyvát, majd forgassa a kapcsolót (2) az A helyzetbe;
- bezárás: állítsa a kapcsolót (2) a 0 helyzetbe.



A nyitható tető csúsztatása

- kinyitás: nyissa ki a napellenző ponyvát, majd állítsa a kapcsolót (2) a B, C vagy D helyzetbe, annak megfelelően, hogy mennyire akarja kinyitni a tetőt;
- bezárás: forgassa a kapcsolót (2) a 0 helyzetbe.

A rendszer működik:

- bekapcsolt gyújtással;
- kikapcsolt gyújtás mellett a vezetőoldali ajtó kinyitásáig (körülbelül 20 perc).

- Soha ne használja a nyitható tetőt, ha a napellenző ponyva zárva van;
- soha ne induljon el nyitott tetővel és zárt napellenző ponyvával.



A vezető felelőssége

Ne hagyja soha a RENAULT kártyát a járműben, ha ott gyermek (vagy állat) marad. Súlyos sérülések is előfordulhatnak.

Becsípődés esetén azonnal fordítsa meg a mozgásirányt, egészen jobbra forgatva a gombot (2) (D állás).

ELEKTROMOS NYITHATÓ TETŐ (folytatás)

A nyitható tető bezárása távirányítóval
(az impulzusos ablakemelővel felszerelt gépkocsik esetében).

Amikor kívülről zárja be a RENAULT kártyával az ajtókat úgy, hogy kétszer nyomja meg a RENAULT kártya, vagy az ajtók vagy a csomagterájtó kilincsenek zárógombját szabad kéz üzemmódban, az ablakok automatikusan bezáródnak.

Ha a nyitható tetőt távirányítóval zárta be, akkor a nyitható tető egy gombnyomásra (3) a zárás előtti helyzetig kinyílik.

Különlegességek

A biztonság érdekében az ablak erőhatárolóval van ellátva. Ha az ablak akadályba ütközik, amikor a végállásba ér (pl. valakinek az ujjá, egy állat mancsa, egy faág stb.), akkor megáll, és visszamegy néhány centimétert.

A nyitható tető bezáródásakor tapasztalt működési rendellenességek

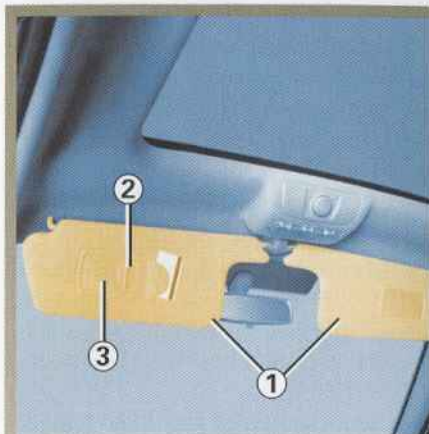
Ebben az esetben ellenőrizze, nincs-e akadály, majd forgassa a kapcsolót (2) a 0 helyzetbe, majd tartsa lenyomva a kapcsolót (3) a tető teljes becsukódásáig.



Figyelem, a művelet alatt a nyitható tető erőhatároló funkciója ki van kapcsolva.
Mínél előbb keresse fel a legközelebbi RENAULT szakszervizt!

Használati tanácsok

- **Tetőrúddal felszerelt jármű**
Ebben az esetben általában nem ajánlott a nyitható tető használata.
- A nyitható tető használata előtt ellenőrizze a tetőcsomagtartóra szerelt tárgyakat vagy berendezéseket (kerékpártartó, tetőbox stb.): legyenek megfelelően rögzítve és a terjedelmük ne akadályozza a nyitható tető működését.
- Az alkalmazható csomagtartókat illetően forduljon RENAULT szakszervizhez;
- **ellenőrizze**, hogy a nyitható tető jól be van-e zárva, amikor kiszáll a járműből;
- **takarítsa le** három havonként a tömítőgumikat a RENAULT által ajánlott tisztítószerrel;
- **ne nyissa ki** a tetőt rögtön eső vagy autómossa után.

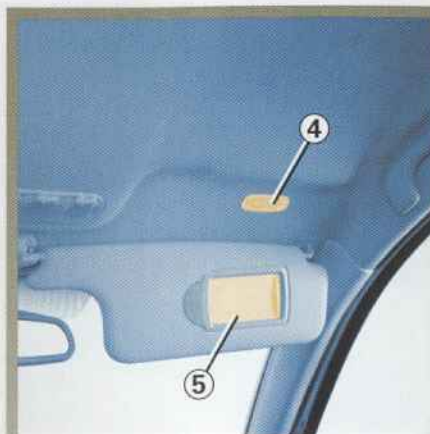


Első napellenző

Hajtsa le a napellenzőt (1).

Nem világító szépítkezőtükrök (2)

Egyes járműveken csúsztassa el a fedelet (3).



Világító szépítkezőtükrök

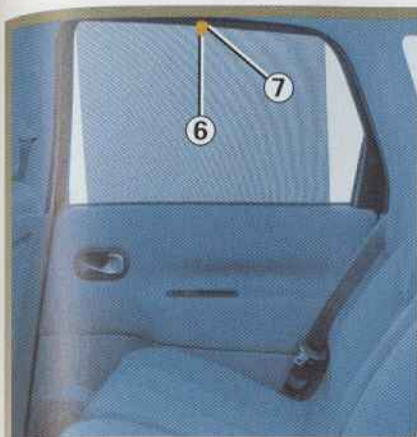
Egyes járműveken csúsztassa el a fedelet (5).

A világítás (4) automatikusan kigyulad.



Tájékozódó tükör (A)

A kinyitáshoz húzza meg a vájat (A).



Oldalsó napellenző redőny

Húzza felfelé a napellenzőt a nyelvnél fogva (6), hogy a kapcsok (7) a helyükre kerüljenek (ellenőrizze, hogy a kapocs rendesen bekattanjon).

BELSŐ VILÁGÍTÁS



Mennyezetlámpa

Nyomja meg a kapcsolót (2), ezzel választ a következők közül:

- állandó világítás;
- bármelyik ajtó kinyitására bekapcsolódó világítás. Csak akkor alszik ki, ha a megfelelő ajtók teljesen be vannak csukva; ez esetben is késleltetéssel alszik ki;
- azonnali kikapcsolás.

Olvasólámpák

Az első ülésnél a vezetőoldalon nyomja meg a gombot (1), az utasoldalon a gombot (3).



Az ajtók világítása

Minden lámpa (4) felgyullad az ajtó vagy a padló alatti rakodóhelyek fedelének kinyitásakor.

Az ajtók vagy a csomagtartóajtó kinyitása a mennyezetvilágítás és az ajtóvilágítás időzített működését eredményezi.



Csomagtartó-világítás

A lámpa (1) a csomagtartó felnyitása-
kor kigyullad.



Hátsó szélvédő világítása

A lámpa (2) a hátsó ablak kinyitása-
kor kigyullad.



Tárolóhely a kormány alatt (A)

Kinyitására húzza meg a fedelet.

Ide pénztárcát, a garázsajtó távirányítóját stb. lehet tenni.

Érmetartó (B)

Felső rakodópole (C)

Erre a helyre mobiltelefont, kulcstartót stb. lehet tenni. Ne tegyen ide szabad kéz üzemmódú RENAULT kártyát.

A rádió helye (D)

Ha nincs rádió, akkor itt rakodóhely van.



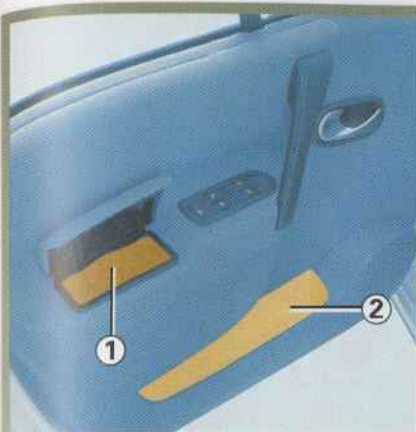
A vezető előtt a padlón semmiféle tárgy nem lehet: ezek hirtelen fékezéskor a pedálok alá csúszhatnak és akadályozhatják azok működését.

Utasoldali rakodóhely (E)

A kinyitáshoz húzza meg a nyelvet. A4-es méretű dokumentumokat, nagyobb palackot stb. lehet ide tenni.

Ez a rakodóhely ugyanúgy szellőzik és ugyanúgy hat rá a légkondicionáló berendezés, mint az utastérre.

A fedél oldalirányú mozgásával nyithatja vagy zárhatja el a levegő befűvását.



Az első ajtók könyöktámaszaiban lévő rakodórekeszek (1)

Különböző tárgyak befogadására alkalmas, mint például CD stb...

Ajtók rakodóhelyei (2)

Hamutartót vagy poharat lehet beletenni.



Mozgatható középső konzol

Az első részébe A4-es dokumentum, nagy vizesüveg stb. helyezhető.

A hátsó rész kisebb palack elhelyezésére alkalmas.

Ha nyitva marad a redőny (3), a világítást a kapcsoló (5) megnyomásával kikapcsolhatja.



A középső konzol előre vagy hátra állításához nyomja meg a gombot (4), csúsztassa a konzolt a kívánt helyre, engedje el a gombot, majd ellenőrizze, hogy megfelelően rögzítődött-e.

Erős használat esetén a védelmi rendszer néhány percre megakadályozza a használatát.

Ne terhelje 7 kg-nál jobban.

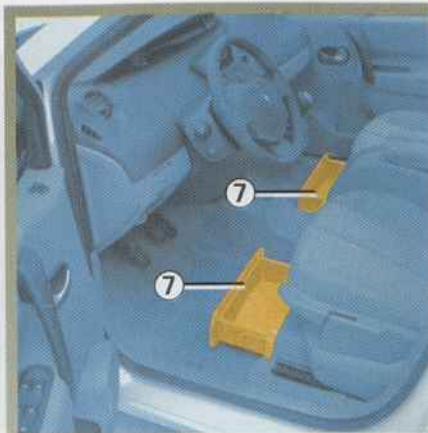




Hátsó kalaptartó (6)

Emelje fel vízszintes helyzetéig.

Menet közben soha nem lehet felemelt helyzetben.



Rakodófiók az első ülés alatt (7)

Ezekbe a fiókokba útikönyvet, a jármű papírjait stb. lehet tenni.

Ajtóval takart rakodóhelyek a vezető és az első és hátsó utasok lábainál (8)

Ide térkép, rongy stb. tehető.



Rakodófiók a hátsó ülés alatt (9)



Fejtámla

Használati helyzet

Emelje fel teljesen a fejtámlát, majd engedje le a rögzítődésig.

A fejtámla kivétele

Nyomja meg a nyelvet vagy nyelveket és húzza ki a fejtámlát.



Visszahelyezés

Illessze a rudakat a vezetőhüvelyekbe, nyomja meg a nyelvet **(1)** és engedje le a fejtámlát.

Tárolási helyzet

Nyomja meg a nyelvet **(1)** és süllyeszze le teljesen a fejtámlát.



A fejtámla legalsó helyzete tárolási helyzet: nem használatos, ha az ülésen utas foglal helyet.



A fejtámla biztonsági eszköz, ügyeljen a jelenléte és a megfelelő beállítására.



Bizonyos járműveken a gyermek-fejtámla a hátsó oldalsó helyeken (normál karosszéria), vagy a második sor hátsó oldalsó helyein (hosszú karosszéria) van.



A magasság állítása

Húzza a fejtámlát maga felé és csúsztassa a kívánt magasságba (**B** ábra).



A fejtámla biztonsági eszköz, ügyeljen a jelenlétére és a megfelelő beállítására.

A fejtámla kiemelése

Nyomja meg a nyelveket (**1**) és emelje ki a fejtámlát.

A fejtámla visszahelyezése

A fejtámlát a nyaki övpántnak az ajtó melletti tartójával együtt kell felszerelni (**2**).

Helyezze a rudakat a vezetőhüvelybe a recés oldalukkal előre, engedje le a fejtámlát a kívánt helyzetig.



Használata gyermekek által

Emelje fel a reteszt (3), akassza ki a hevedert (4), majd hajtsa be a reteszt (3). Engedje le teljesen a párnát (A).

Szerelje fel a gyermekülést. A két oldalsó tartónak (5) a nyak két oldalán kell haladnia. Ezután állítsa be a fejtámla magasságát: az oldalsó tartók alapjának (5) két centiméterrel a vállak felett kell lennie.

Hogy az utasnak kényelmesebb legyen, az övet a megfelelő helyen vezesse el (2). Ennek módját a címke (C) mutatja.



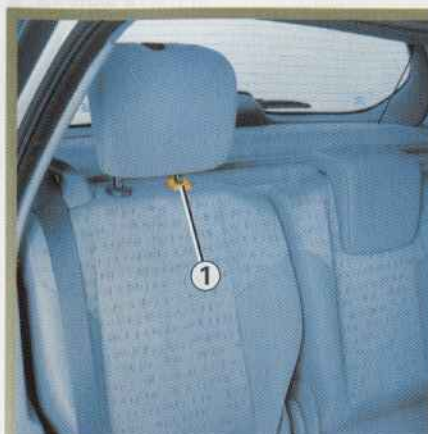
A fejtámla lezárása

Emelje fel a reteszt (3), zárja le teljesen a párnát (A), akassza be a hevedert (4), majd engedje le a reteszt (3), hogy bezáródjon. Ellenőrizze, hogy jól rögzítődött-e.



A gyermek-fejtámla csak 2. kategóriájú (15 - 25 kg), vagy 3. kategóriájú (22 - 36 kg) jóváhagyott ülésmagasítóval használható. Tájékozódjon az 1. fejezet "A gyermekek biztonsága" című részében.)

A fenti eseteken kívül a párna (A) mindig legyen felemelt és rögzített helyzetben.



A gyermek-fejtámla tárolási helyzete

Nyomja meg a nyelvcskét (1) a fejtámla vezetőjén és engedje le teljesen a fejtámlát.

A fejtámla legalsó helyzete tárolási helyzet: nem használatos, ha az ülésen utas foglal helyet.

A HÁTSÓ ÜLÉSEK BEÁLLÍTÁSA



Hátul egymástól független ülések vannak.

Az ülések mozgatása előre vagy hátra (bizonyos járműveken)
Húzza fel a kart (1) a kioldáshoz.

A kívánt helyzetben engedje vissza a kart és győződjön meg arról, hogy az ülés rendesen rögzítve van-e.



Az üléstámla dőlésszögének beállítása

Húzza meg a kart (2).

Állítsa be az üléstámla dőlésszögét.



Biztonsági okokból álló helyzetben végezze el ezeket a beállításokat.

Az üléstámla behajtása (asztal helyzet)

Engedje le a fejtámlát (3).

Húzza fel a fogantyút (2), hajtsa be a háttámlát, és ellenőrizze, hogy megfelelően rögzítődött-e.

Az üléstámla asztalként használható, teljesen az ülőrészre hajtott állapotban.

Ebben a helyzetben az ülés legfeljebb 80 kg-ig terhelhető.



Az üléssel végzett műveletek során ellenőrizze a rögzítések tisztaságát (ne legyen ott kavics, rongy, játék stb.).



Az ülés behajtása

Engedje le a fejtámlát.

Állítsa az ülést asztal helyzetbe.

Teljesen húzza hátra az ülést.

Húzza meg a kart (1) és állítsa fel az ülést előre, hogy függőleges helyzetben rögzítődjön.



Az ülés visszaállítása

Az ülés függőleges helyzetének megszüntetéséhez húzza meg az ülés alatti kart (2), eressze le körülbelül a padlótól tíz centiméterre, majd engedje el.

Az ülés a saját súlyánál fogva visszakerül a helyére.

Az ülés kivétele

Engedje le a fejtámlát.

Akassza ki a biztonsági öv vagy övek zárműveit.

Hajtsa be a háttámlát.

Teljesen húzza hátra az ülést.

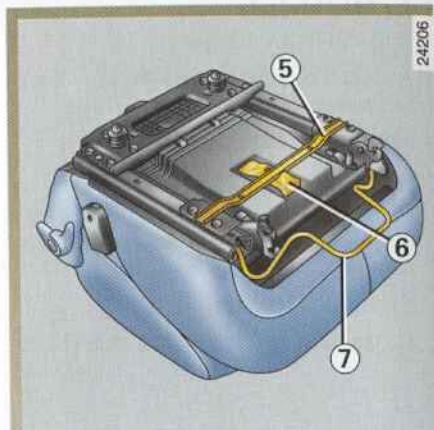
Húzza meg a kart (1) és állítsa fel az ülést, hogy függőleges helyzetben rögzítődjön.

Nyissa ki a zárat (3) és (4).

Tartsa meg az ülést, majd emelje fel.



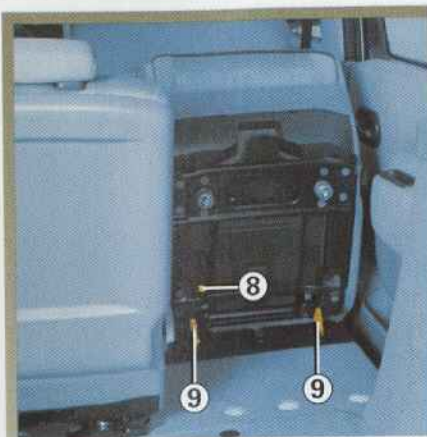
Az üléssel végzett műveletek során ellenőrizze a rögzítések tisztaságát (ne legyen ott kavics, rongy, játék stb.).



Az ülés felszerelése

Az ülés beszerelése előtt ellenőrizze, hogy a rúd (5) érintkezzen az ütközővel (6).

Ha nem, nyomja meg a kapcsolót (7) és csúsztassa a rudat (5) az ütközőhöz (6).

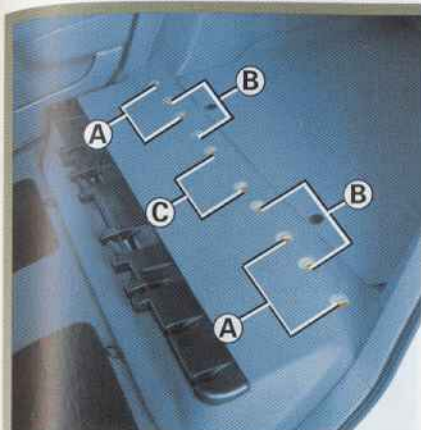


Rögzítse a lábakat (9) a rögzítésükbe: automatikusan rögzülnek. Ellenőrizze, hogy megfelelően rögzítődtek-e.

Nyissa ki a zárat (8), majd engedje le az ülést a padlótól körülbelül tíz centiméterre, majd engedje el: az ülés saját súlyánál fogva a helyére kerül. Mindig ellenőrizze, hogy jól becsukódott-e.



Biztonsági okokból álló helyzetben végezze el ezeket a beállításokat.



A hátsó oldalsó ülések visszaállítása

Bizonyos járműveken ezek az ülések a jármű belseje felé fordíthatók, hogy több legyen a hely az utasok számára.

Ehhez elegendő a rögzítési pontok **(B)** és a két oldalsó ülés használata. Az előzőekben leírt módon szerelje fel az üléseket.

Az ülések ebben a helyzetben vannak a legtávolabb (bizonyos járműveken).

A háromszemélyes helyzet kialakításához használja a rögzítési pontokat **(A)**, az oldalsó ülések esetén és **(C)** a középső ülés esetén.

Ne felejtse el a biztonsági övek zárnyelveit visszaakasztani minden ülésnél.



Biztonsági okokból álló helyzetben végezze el ezeket a beállításokat.



Hátsó második sor ülései

Oldalsó ülés behajtása

- Engedje le a fejtámlát,
- húzza meg a kart (1) és hajtsa be a háttámlát, ellenőrizze, hogy jól rögzítődött-e,
- hátulról húzza meg a hevedert (2) és emelje fel az ülést függőleges helyzetig;
- a hátsó ajtótól húzza meg a kart (3), és emelje fel az ülést függőleges helyzetig.



Az oldalsó ülés visszaállítása

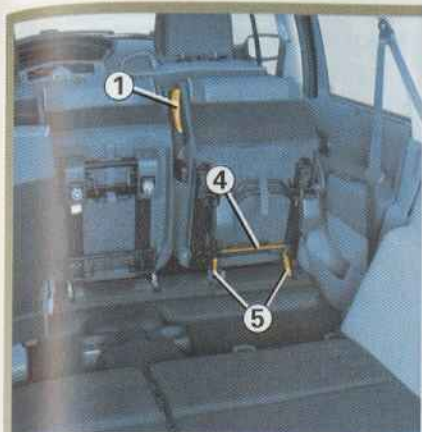
- Engedje le az ülést a padlóig, majd ellenőrizze, hogy jól rögzítődött-e,
- húzza meg a kart (1) és emelje fel a háttámlát, ellenőrizze, hogy jól rögzítődött-e.



A hátsó második sor üléseivel végzett művelet közben vigyázzon, hogy semmi ne akadályozza a rögzítéseket (testrész, állat, kavics, ruha, játék stb.).



Biztonsági okokból a gépkocsi álló helyzetében végezze el ezeket a beállításokat.



Hátsó második sor ülései (folytatás)

Oldalsó ülés kivétele

- Akassza ki az ülés övcsatját;
- hajtsa be az ülést;
- fogja meg a fogantyút (4), majd emelje az ülést felfelé.

Oldalsó ülés beszerelése

- Illessze a lábakat (5) a rögzítésükbe: automatikusan rögzülnek,
- engedje le az ülést a padlóig, majd ellenőrizze, hogy jól rögzítődött-e,
- húzza meg a kart (1) és emelje fel a háttámlát, ellenőrizze, hogy jól rögzítődött-e.



A hátsó második sor üléseivel végzett művelet közben vigyázzon, hogy semmi ne akadályozza a rögzítéseket (testrész, állat, kavics, ruha, játék stb.).



Biztonsági okokból a gépkocsi álló helyzetében végezze el ezeket a beállításokat.



Hátsó második sor ülései
(folytatás)

A középső ülés behajtása

- Engedje le a fejtámlát,
- húzza ki az övnyelvet, majd igazítsa a helyére,
- hajtsa be a háttámlát és ellenőrizze, hogy jól rögzítődött-e,
- húzza meg a hevedert (7) és emelje fel az ülést függőleges helyzetig, majd ellenőrizze, hogy jól rögzítődött-e.



A középső ülés visszaállítása

- Nyissa ki a reteszt (9), engedje az ülést a padlóra, majd ellenőrizze, hogy megfelelően rögzítődött-e,
- húzza meg a kart (6) és emelje fel a háttámlát, ellenőrizze, hogy jól rögzítődött-e.
- tegye vissza a fejtámlát.

A középső ülés kivétele

Visszahajtott ülés:

- nyissa ki a reteszt (9),
- fogja meg a fogantyút (8), majd emelje az ülést felfelé.

A középső ülés beszerelése

- Illessze a lábakat (10) a rögzítősükbe: automatikusan rögzülnek,
- hajtsa be az ülést és ellenőrizze, hogy jól rögzítődött-e,
- húzza meg a kart (6) és emelje fel a háttámlát, ellenőrizze, hogy jól rögzítődött-e.

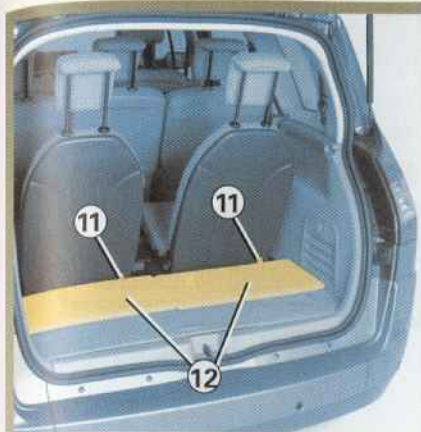


A hátsó második sor üléseivel végzett művelet közben vigyázzon, hogy semmi ne akadályozza a rögzítéseket (testrész, állat, kavics, ruha, játék stb.).



Biztonsági okokból a gépkocsi álló helyzetében végezze el ezeket a beállításokat.

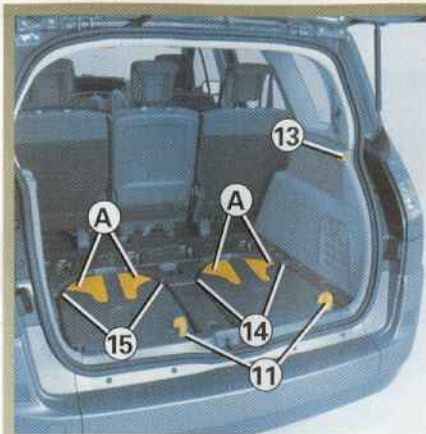
HÁTSÓ ÜLÉSEK MŰKÖDÉSE: hosszú karosszériájú változat



A hátsó harmadik sor üléseivel végzett műveletek közben:

- vigyázzon, hogy senki ne legyen a mozgó részek közelében,
- vigyázzon, hogy elég hely legyen az ülés körül,
- vigyázzon, hogy semmi ne legyen a csomagtartóban az ülésnek fenntartott helyen.

Biztonsági okokból a gépkocsi álló helyzetében végezze el ezeket a beállításokat.



Hátsó harmadik sor ülései

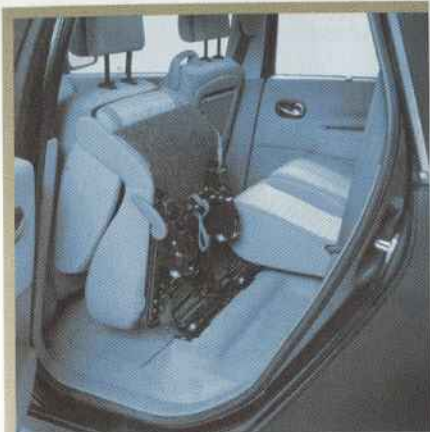
Az ülés behajtása

- A csomagtartó felől hajtsa össze, majd vegye ki a csomagtartó szőnyegét (12),
- engedje le a fejtámlát,
- akassza ki az öv zárszerkezetét,
- húzza meg a hevedert (11),
- nyomja meg a háttámlát (A terület), hogy rögzítődjön, majd ellenőrizze, hogy jól rögzítődött-e,
- hajtsa be az övnyelveket, majd tegye vissza a szőnyegét.

Megjegyzés: A kapcsok (13) az öv zárszerkezetének megtartására szolgálnak.

Az ülés behajtása

- A csomagtartó felől vegye ki a csomagtartó fedelét, hajtsa be, majd vegye ki a csomagtartó szőnyegét. Ellenőrizze, hogy a zöld visszajelzők (14) és (15) ne világítsanak, ha világítanak, nyomja még egyszer, hogy eltűnjenek;
- húzza meg a hevedert (11), a háttámla felső részénél húzva rögzítse az ülést, majd ellenőrizze, hogy jól rögzítődött-e. Ellenőrizze, hogy a zöld visszajelzők (14) (és/vagy (15)) világítanak-e, ellenőrizze, hogy az ülés jól rögzítődött-e;
- tegye vissza a fejtámlát,
- kattintsa a zárszerkezetet a megfelelő övnyelvhöz.



Hozzáférés a hátsó harmadik sor üléseihez

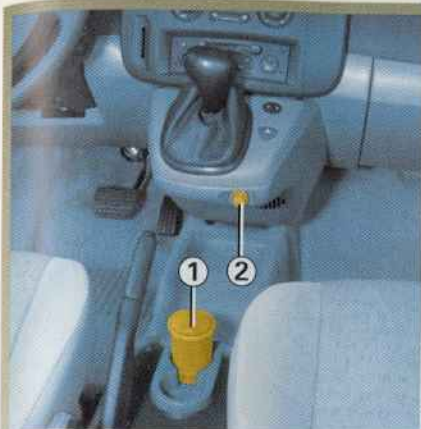
- A hátsó ajtó felől a hátsó második sor ülését teljesen tolja előre,
- engedje le a fejtámlát,
- hajtsa be az ülést;
- üljön a hátsó harmadik sor ülésére,
- húzza a hátsó második sor ülését asztal helyzetbe,
- emelje fel a háttámlát.



Tiltás

Tilos a hátsó második sorban behajtott ülés vagy háttámla esetén úgy utazni, hogy a hátsó harmadik sor ülésén utas foglal helyet.

HAMUTARTÓK - SZIVARGYÚJTÓ



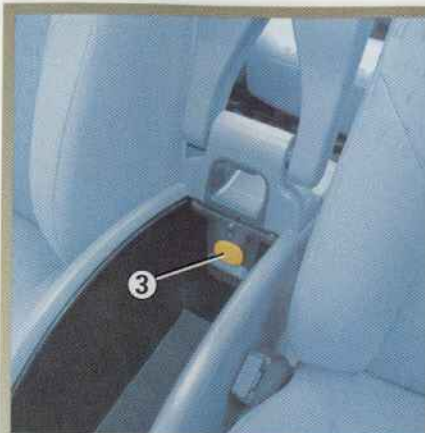
Hamutartó (1)

Kiszedhető hamutartó, amely beleillik a gépkocsiban található pohártartókba.

Szivargyújtó (2)

Bekapcsolt gyújtásnál nyomja be a szivargyújtót (2).

Ha a spirál izzik, a gyújtó kis kattanas kíséretében magától visszaugrik és kivehető. Húzza ki. Használat után nyomja vissza a helyére, de ne nyomja be teljesen.

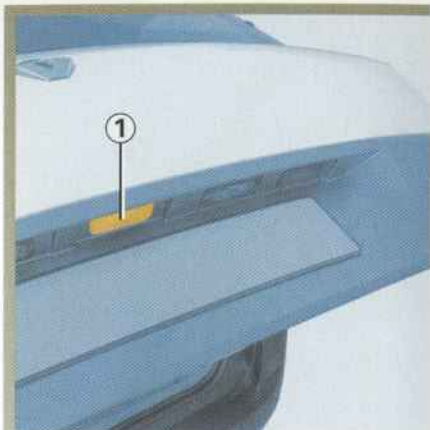


Segédberendezések csatlakozója (3)

Bizonyos járműveken a szivargyújtó helyén lehet (2).

A RENAULT által jóváhagyott berendezések csatlakoztatására szolgál, amelyeknek a teljesítménye legfeljebb 120 W (feszültség: 12 V).





Kinyitás

Nyomja be a gombot (1) és emelje fel a csomagtartó ajtaját.

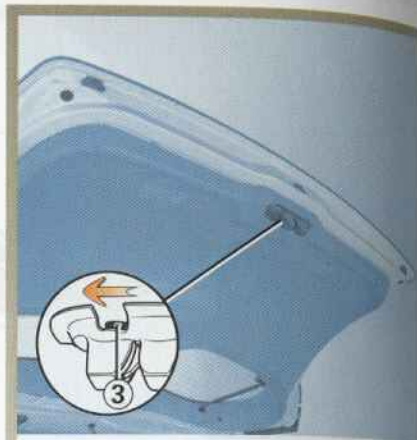
Tiltás

Nem lehetséges a hátsó csomagterajtó és a hátsó szélvédő egyidejű kinyitása (elektronikus tiltás).



Zárás

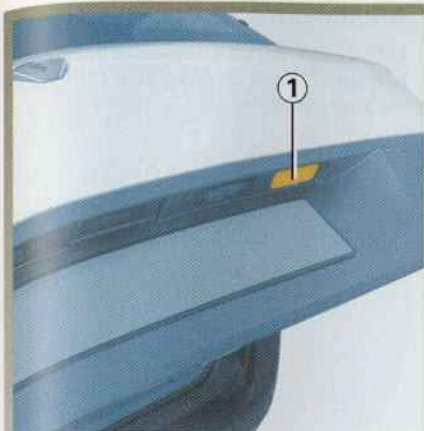
Eleinte engedje le a csomagterajtót a belső fogantyúk segítségével (2).



Kézi nyitás belülről

Ha nem lehetséges a csomagtartófedél automatikus nyitása, lehetőség van a kézzel belülről való nyitásra.

- hajtsa le a hátsó üléstámlát (üléstámlákat), hogy hozzáférjen a csomagtartóhoz,
- dugjon egy ceruzát vagy hasonló tárgyat a nyílásba (3) és csúsztassa el az egészet a rajzon látható módon,
- a kinyitáshoz nyomja meg a csomagtartóajtót.

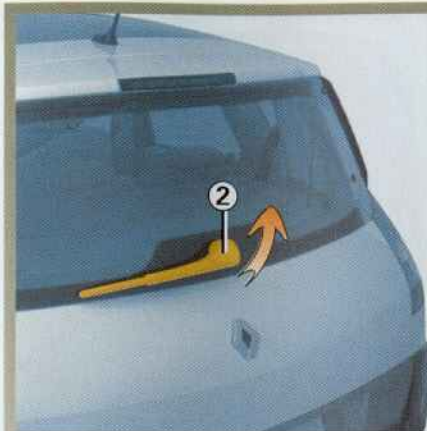


Kinyitás

Nyomja meg a gombot (1).
Emelje fel a hátsó ablakot, az
ablaktörlő alapjánál fogva (2).

Tiltás

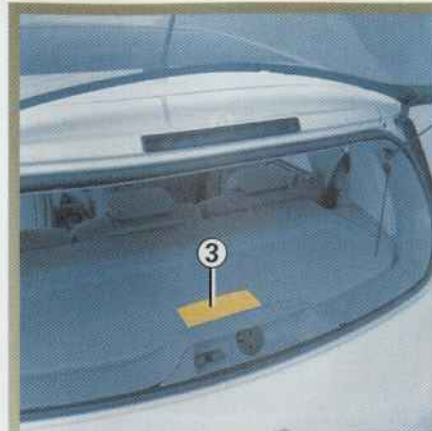
Nem lehetséges a hátsó csomagterajtó
és a hátsó szélvédő egyidejű kinyitása
(elektronikus tiltás).



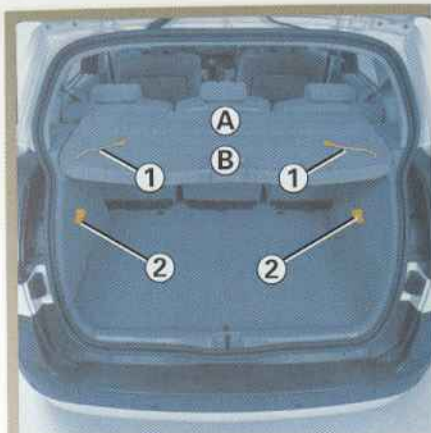
Zárás

Fogja meg az ablaktörlő alapját (2), és
hajtsa be a hátsó ablakot, hogy
bezáródjon.

A csomagtartóhoz való hozzáféréshez
húzza meg a kilincset (3).



Ha a hátsó ablak menet köz-
ben nyitva van, az esetleges
kipufogógáz-beszívárgás miatt
kellemetlen lehet az utasok-
nak. A nyitott hátsó ablak használatát
tehát csak rövid távolságra és terje-
delmes csomagok szállítása esetén
javasoljuk, a csomagterajtó zárt hely-
zetében. Ebben az esetben húzza fel a
többi ablakot és a nyitható tetőt, majd
kapcsolja a szellőzést közepes vagy
maximális fokozatra, hogy a kipufu-
gógázok ne kerülhessenek be az utas-
térbe.



Hátsó kalaptartó

A leszereléséhez akassza ki a két tartózsínort (1).

Hajtsa az A részt a kalaptartóra (B), majd húzza maga felé.



Ne helyezzen semmilyen tárgyat, de főleg nehéz tárgyakat a felső helyzetben levő kalaptartóra.

Hirtelen fékezés esetén ezek elszabadulva az utasoknak sérüléseket okozhatnak.



Visszaszereléskor hajtsa végre a leszerelés lépéseit fordított sorrendben.

A kalaptartó felső helyzetei

Helyezze a hátsó kalaptartót a tartókra (2), amelyek a csomagtartó félmagasságában vannak.

Az alul vagy középmagasan levő hátsó kalaptartó terhelése legfeljebb 25 kg lehet, egyenletesen elosztva.



A csomagterefedél hajlékony részének feltekerése (A)

Húzza finoman a fogantyúval (1), hogy a kapcsok kiszabaduljanak a csomagtartó mindkét oldalán.

Kísérje végig a csomagterefedél mozgását.



A csomagterefedél leszerelése

Nyomja meg a gombot (2), és ugyanakkor emelje fel a tekerő jobb oldalát.

Emelje fel ezután a tekerő bal oldalát, majd szerelje le.

A csomagtér visszaszerelésekor ugyanezeket a műveleteket végezze fordított sorrendben.

CSOMAGSZÁLLÍTÁS A CSOMAGTÉRBE

A szállítandó tárgyakat mindig úgy helyezze el a csomagtérben, hogy azok legnagyobb felülete támaszkodjon:

- Szokásos terhelés esetén a hátsó ülések háttámlájának (A eset),



- A visszahajtott hátsó ülésnek (B eset),



- Maximális terhelés esetén az első ülésnek.



A rögzítőhorgok helye (1)



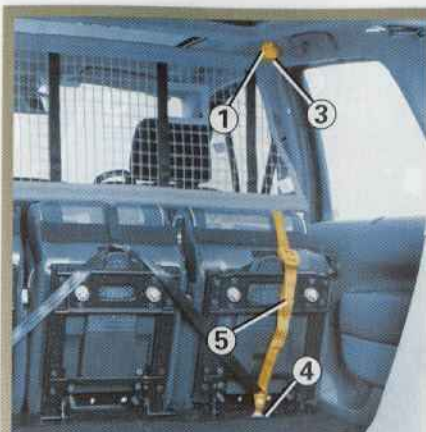
A nehezebb csomagokat, tárgyakat mindig közvetlenül a csomagtér alján helyezze el. Használja a rögzítőpontokat, ha vannak a csomagtartó padlóján. A csomagokat úgy kell elhelyezni, hogy egyetlen csomag se repülhessen előre az utasok felé hirtelen fékezéskor. Kapcsolja be a hátsó ülések biztonsági öveit még akkor is, ha nincsenek utasok.



Ha van, állatok és csomagok szállításakor hasznos az utasok által használt rész elválasztásához.

Elhelyezhető:

- az első ülések mögött a megfelelő helyen (1);
- a hátsó ülések mögött a megfelelő helyen (2);



Az elválasztóháló felszerelése az első ülések mögött

A gépkocsi belsejében mindkét oldalon:

- emelje fel a fedelet (1), hogy hozzáférjen a háló felső rögzítésére szolgáló rögzítési pontokhoz;
- akassza be a háló felső tartórúdját a rögzítési pontokba (3),

- rögzítse a háló hevederének kapcsát (4) az első ülés hátulja alatti alsó gyűrűhöz (ha szükséges, hogy hozzáférjen, tolja előre az ülést),
- állítsa feszesre a hevedert (5).



Az elválasztóháló felszerelése a hátsó ülések mögött

(a hátsó ülések második sora mögött hosszú karosszéria esetén)

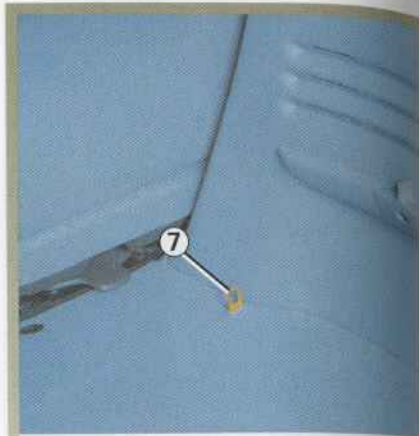
A gépkocsi belsejében mindkét oldalon:

- emelje fel a fedelet (2), hogy hozzáférfjen a háló felső rögzítésére szolgáló sínhez;
- illessze be a háló felső rögzítőrúd-ját (4) a sínbe,



- rögzítse a heveder kapcsát a csomag-tartó szőnyege alatt levő alsó gyű-rűhöz (5),
- állítsa feszesre a hevedert (6).

Megjegyzés: a nyílás (3) a középső öv-vezetője mellett legyen.



Az elválasztóháló felszerelése előtt a rögzítőfüleket le kell szerelni, ha van-nak.



Mind egyik tetődíszléc két, a tetőrudak rögzítési pontjait takaró fedéllel van felszerelve.

Mind egyik fedelet elfordítható lap zárja (1).

Hozzáférés a rögzítési pontokhoz

Mind egyik lapot (1) fordítsa felfelé.

Ha a jármű nincs ilyen lappal felszerelve (1), forduljon RENAULT szakszervizhez!



Hosszú karosszériájú járművek sajátosságai

A tetőrudakat **kizárólag** a megfelelő helyre (A) és (B) szerelve lehet használni.

A másik két hely (C) és (D) csak a tetőrúd tárolására szolgál.

Megengedett tetőterhelés: tájékozódjon a 6. fejezet "Tömegadatok" című részében.

A tetőrúd felszereléséről és a használat feltételeiről a gyártó szerelési utasításában olvashat bővebben.

Tanácsos ezt az útmutatót is a kocsipapírjaival együtt tartani.